

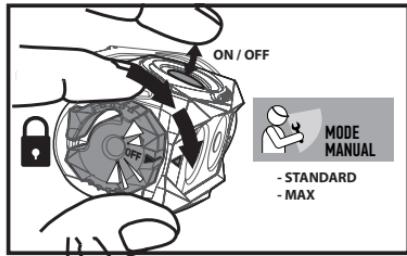
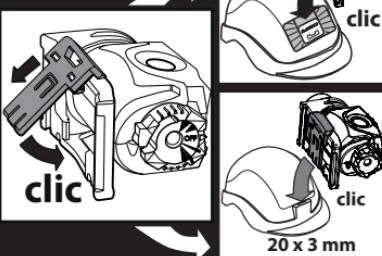
**A RETENIR - KEY POINTS - WICHTIG**

**✓ Rechargez la lampe aussi souvent que possible**  
sans attendre la décharge complète, afin d' optimiser la durée de vie de la batterie.  
Pendant la charge, une LED orange s'allume ; la charge est terminée lorsque la LED devient verte.

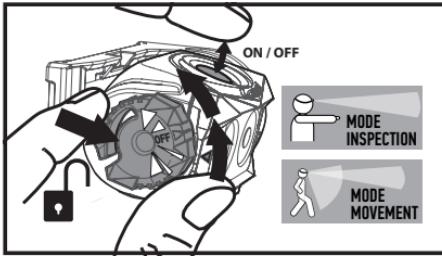
**Recharge the lamp as often as possible** without waiting for full discharge, to optimize battery capacity.  
During charging, an orange LED lights up; charging is completed when the LED turns green.

**Laden Sie die Lampe so oft wie möglich auf,**  
ohne auf die vollständige Entladung zu warten, um die Batteriekapazität zu optimieren. Während des Ladevorgangs leuchtet eine orangefarbene LED auf; der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die LED grün leuchtet.

**✓ Montage sur casque**  
avec la patte de fixation fournie  
**Fixing on helmet**  
**Befestigung am Helm**

**■ ■ ■ FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE**

Régler le sélecteur latéral sur la position désirée et appuyer sur le bouton supérieur On/Off.

**■ ■ ■ LAMP OPERATION**

Set the side selector to the desired position and press the On/Off button.

**■ ■ ■ BENUTZUNG**

Stellen Sie den Seitenauswahlschalter auf die gewünschte Position und drücken Sie den On/off Schalter.

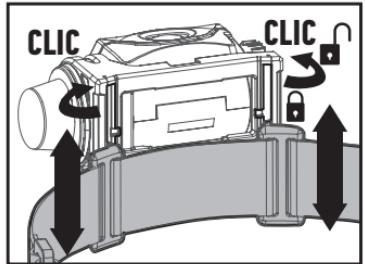
**MONTAGE DU BANDEAU**

Bandou ajustable et amovible, hypoallergénique et lavable à 30 °C ; équipé de ses patins. Maintenir les 2 patins articulés brevetés «grand confort» du bandou vers l'extérieur et les faire coulisser vers le haut (clip de retenue).

**FITTING THE HEADBAND**  
Adjustable and removable headband. Hypoallergenic and washable (30°C).  
Hold the 2 patented "high comfort" articulated pads of the headband outwards and slide them up (retaining clip).

**MONTAGE DES BANDES**

Verstellbares und abnehmbares Kopfband.  
Hypoallergisch und abwaschbar (30°C). Halten Sie die 2 patentierten Gelenkpflaster vom Kopfband nach außen und schieben Sie sie nach oben (Halte-Clip).

**ANTI ALLUMAGE INTEMPESTIF - ANTICHOCS - ETANCHEITE**

Boîtier conçu dans un matériau caoutchouté spécialement résistant aux chocs et écrasements. IP54 : résistance aux intempéries et aux poussières. Faiseau lumineux orientable verticalement de 150°. Pour verrouiller l'allumage, basculer la face «interrupteur» contre l'appui frontal.

**RESISTANCE TO SHOCKS - WATERPROOFNESS**

Anti-shocks material.  
IP54: weather (rain and snow) and dust resistant.  
Vertically adjustable beam through 150° (precise system with notches).  
To prevent it from switching on when not required, swivel the "switch" side of the lamp against the frontal.

**SCHOCKS - DICHTIGKEIT:** Stoßfest. IP54 : Wetter- (Regen/Schnee) und staubbeständig.

Der Lichtstrahl kann von 0 bis 150° orientiert werden (genaues Einrastsystem).  
Um ein ungewolltes Einschalten zu vermeiden, die "Einschaltseite" der Lampe um ein Vierteldrehung nach hinten drehen (Berührung mit der Stirn).



**TRAG-POLYVALENZ:** Direct auf der Stirn oder auf einem Helm getragen (mit der Option Kit mit 4 Haken). Nachdem Sie das Stirnband entfernt und das mitgelieferte Teil geklippst haben, können Sie es an einem Helm mit einem Schlitz von 20x3mm oder an einem beliebigen Helmtyp mit der Option CLICAS-Platte befestigen. Kann auch auf jeder ebenen Fläche platziert und an einer Gürtelschlaufe, einer Tasche... platziert werden.

**UMWELTSCHUTZ:** Die Verpackung in die dafür vorgesehenen Behälter werfen. Recycling der Lampe und der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer, deponiere sie in den Sammelstellen.

**PFLEGE:** Im Falle eines unbeabsichtigten Eintauchens der Lampe ins Wasser, die Batterien herausnehmen und die Lampe abtrocknen. Wenn Meerwasser in die Lampe eindringungen ist, die Lampe gut mit Leitungswasser absprühen und abtrocknen.

**ENTRETIEN**  
En cas d'immersion accidentelle, retirer la batterie et sécher la lampe; contacts électriques en Inox. En cas de salissure importante (eau de mer, poussières...), retirer la batterie, rincer abondamment la lampe à l'eau claire et bien laisser sécher à l'air.

**MULTI-PURPOSE USE**

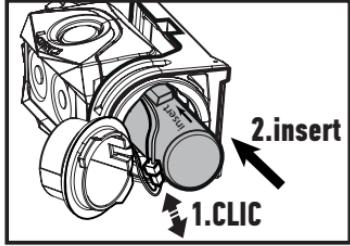
Worn directly on the forehead or on a helmet (with the option kit of 4 hooks). After removing the headband and clipping the part supplied, clips onto any helmet equipped with a 20x3 mm slot or on any type of helmet with the option CLICAS plate. Can also be placed on any flat surface and clip on a belt loop, a pocket...

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
Dispose of the packaging in containers provided for this purpose. Recycling the lamp and batteries at the end of their life, dispose them in the approved centers.

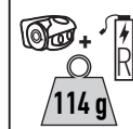
**PROTECTING THE ENVIRONMENT**

Recyclage de la lampe en fin de vie et de la batterie usagée, les déposer dans les centres de collecte.

**MAINTENANCE:** If the lamp is immersed accidentally, remove the battery and dry the lamp. Metal parts of the lamp are stainless steel. If sea water gets inside, remove the battery, rinse the lamp with plenty of fresh water and dry.



2.insert  
1.CLIC



Risque photobiologique  
Photobiological risk  
Photobiologisches Risiko

Mode INSPECTION : GR2 • Mode MOVEMENT : GR1 • Mode MANUAL Sid : GR1  
0 - GR2 -> 0,5m  
Risque modéré/moderate risk/Mäßiges Risiko

GR 2  
1,5 m



(Mesures CSTB selon la norme IEC 62471)  
(Tests CSTB according to IEC 62471)  
(Labor CSTB nach der Norm IEC 62471)  
• Mode MANUAL Sid : GR1 • Mode MANUAL Max : GR1  
GR1 -> 2m <- GR0  
Risque faible/Low risk/Niedriges Risiko Sans risque/No risk/Kein Risiko

**MISE EN PLACE BATTERIE :** Ouvrir le bouchon de la lampe, clipper les 2 parties du connecteur en respectant les polarités rouge et noir puis insérer la batterie en suivant la flèche d'introduction et en mettant la protubérance dans le logement en partie haute de la lampe. Ranger précautionneusement le groupe connecteur en partie basse et refermer le bouchon sans coincer les câbles.

**BATTERIE RECHARGEABLE :** Utilisez uniquement une batterie LAGO lithium-ion 3500mAh très haute performance (référence : XIO032). Rechargez-la complètement avant la première utilisation. Les batteries rechargeables LAGO tiennent 400 cycles de charge/décharge avec encore 80% de l'énergie initiale. Stocker entre 15 et 25°C.

Conseils pour une plus grande longévité de votre batterie LAGO et augmenter significativement le nombre de cycles charge/décharge :

- Rechargez-la aussi souvent que possible sans attendre la décharge complète. Une recharge alors que le niveau de charge résiduel de la batterie est de 60% ou plus n'est pas considéré comme un cycle de charge.
- Evitez de décharger complètement la batterie (prendre en compte qu'une batterie Lithium-ion non utilisée s'autodécharge légèrement avec le temps).

**CHARGE DE LA BATTERIE :** Rechargez uniquement par le système micro-USB intégré de la lampe. La tension délivrée par le chargeur ne doit pas dépasser 5V :

- Prise USB de votre ordinateur.
- Chargeur téléphone sortie/entrée 5V maxi.

Utilisez uniquement un chargeur homologué CE/UL. Le temps de charge est de 7 heures sur chargeur USB 5V ou ordinateur. Chargeurs rapides interdits. Pendant la charge, une LED orange s'allume ; la charge est terminée lorsque la LED devient verte.

#### AVERTISSEMENT - SECURITE

LED risque photobiologique : Groupe 2 ; sans risque à partir d'une distance de 2 mètres.

Ne pas regarder fixement les LED allumées.

Eviter d'orienter le faisceau dans les yeux d'un tiers.

**Ne pas laisser à la portée de jeunes enfants, ils risquent de se blesser les yeux.**

Ne pas utiliser en atmosphère explosive.

**ATTENTION DANGER batterie rechargeable, risque d'explosion et de brûlure.**

Attention, un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie rechargeable.

- Ne plongez pas la batterie rechargeable dans l'eau, risque d'explosion et de pollution.

- Ne jetez pas au feu une batterie rechargeable, risque d'explosion et de pollution.

- Ne détruisez pas une batterie rechargeable, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques et polluer l'environnement.

- Si votre batterie rechargeable est endommagée, déformée ou fendue, ne la démontez pas, ne modifiez pas sa structure. Mettez-la au rebut dans un bac de recyclage.

**GARANTIE LAGO :** Produit garanti 5 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Batterie garantie 6 mois. Limites de la garantie : usage normal, modifications ou retouches, démontage, mauvais stockage, batterie endommagée, dommages dus aux accidents, négligences ou utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

**RESPONSABILITÉ :** LAGOLIGHT n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultants de l'utilisation des produits de marque LAGO.

Conception et fabrication en FRANCE  
Design and manufacturing in FRANCE  
Design und Herstellung in FRANKREICH

#### EN BATTERY INSTALLATION

Open the lamp cap and connect the 2 parts of the connector, respecting the red and black polarities, then insert the battery by following the introduction arrow and placing the protrusion in the housing at the top of the lamp.

Carefully store the connector group in the lower part and close the cap without jamming the cables.

#### RECHARGEABLE BATTERY :

Very high performance LAGO lithium-ion 3500mAh battery. Use only a LAGO rechargeable battery (reference: XIO032) and fully charge it before first use. Store between 15 and 25°C.

LAGO rechargeable batteries withstand 400 charge/discharge cycles with still 80% of the initial energy. Tips for a greater longevity of your LAGO battery and significantly increasing the number of charge/discharge cycles:

- Recharge it as often as possible without waiting for the complete discharge. Charging while the remaining battery charge level is 60% or more is not considered a charge cycle.
- Avoid completely discharging the battery (take into account that an unused Lithium-ion battery self-discharges slightly).

#### BATTERY CHARGE

Recharge only through the built-in microUSB system of the lamp. The voltage delivered by the charger must not exceed 5V:

- USB socket of your computer.
- Phone charger output 5V max.

Use only a CE / UL approved charger.

Charging time is 7 hours on 5V USB charger or computer. Fast chargers prohibited.

**During charging, an orange LED lights up; charging is complete when the LED turns green.**

#### WARNING - SAFETY

LED Risk Group 2; no risk at a distance of 2 meters.

Do not look directly at the LED for a long time.

Avoid to point the beam towards other persons' eyes.

**Do not leave within reach of young children, eye injury may result.**

Do not use in explosive atmosphere.

#### CAUTION DANGER rechargeable battery, risk of explosion and burns.

Please note that incorrect use may damage the rechargeable battery.

- Do not immerse the rechargeable battery in water, risk of explosion and pollution.

- Do not throw a rechargeable battery into a fire, risk of explosion and pollution.

- Do not destroy a rechargeable battery, it may explode or release toxic materials and pollute the environment.

- If your rechargeable battery is damaged, deformed or cracked, do not disassemble it or modify its structure. Dispose of it in a recycling bin.

#### LAGO WARRANTY

Product guaranteed for 5 years against any material or manufacturing defect.

Battery guaranteed for 6 months.

The warranty does not cover normal wear and tear, modifications or disassembly, improper storage, damaged battery, damage due to accidents, negligence or uses for which the product is not intended.

#### LIABILITY

LAGOLIGHT is not liable for the direct, indirect or accidental consequences of damage or for any other type of damage that may occur or result from the use of LAGO products.

**DE INSTALLATION DER BATTERIE:** Öffnen Sie die Lampenkappe und befestigen Sie die beiden Teile des Steckers unter Berücksichtigung der roten und schwarzen Polarität. Setzen Sie dann die Batterie ein, indem Sie dem Einführungsteil folgen und den gewölbten Teil in das Gehäuse oben an der Lampe einsetzen. Bewahren Sie die Steckerseite vorsichtig im unteren Teil auf und schließen Sie die Kappe, ohne die Kabel zu zerkratzen.

**WIEDERAUFLADBARER BATTERIE:** LAGO sehr leistungsfähiger Lithium-Ionen-Akkumulator mit 3500 mAh. Verwenden Sie nur einen LAGO-Akkumulator (Referenz XIO032) und laden Sie ihn vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. LAGO-Akkus halten 400 Lade-/Entladzyklen mit immer noch 80% der Anfangsenergie stand.

Zwischen 15 und 25°C lagern.

Tipps für eine längere Lebensdauer Ihres LAGO-Akkus und eine deutliche Erhöhung der Anzahl der Lade-/Entladzyklen:

- Laden Sie es so oft wie möglich auf, ohne auf die vollständige Entladung zu warten. Das Laden, während der verbleibende Ladestand des Akkus 60% oder mehr beträgt, wird nicht als Ladezyklus angesehen.
- Entladen Sie den Akku nicht vollständig (beachten Sie, dass sich ein nicht verwendeter Lithium-Ionen-Akkumulator selbst entlädt).

**AKKU-LADUNG:** Laden Sie das Gerät nur über das integrierte Micro-USB-System der Lampe auf. Da vom Ladegerät gelieferte Spannung darf 5V nicht überschreiten: - USB-buchse Ihres Computers, - Telefonladegerät Ausgang 5V max. Verwenden Sie nur ein CE/UL-zugelassenes Ladegerät. Die Ladezeit beträgt 7 Stunden auf einem 5V-USB-Ladegerät oder einem Computer. Schnellladegeräte verboten. **Während des Ladevorgangs leuchtet eine orangefarbene LED auf;** der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die LED grün leuchtet.

**WARNUNG - SICHERHEIT:** LED Risikogruppe 2; ohne Risiko in einem Abstand von 2 Meter. Vermeiden Sie, direkt in die eingeschalteten LED zu sehen. **Nicht in Reichweite von kleinen Kindern lassen.** Nicht in einer explosiven Umgebung benutzen.

**VORSICHT - GEFAHR Akku, Explosions- und Verbrennungsgefahr.** Bitte beachten Sie, daß bei unsachgemäßer Verwendung der Akku beschädigt werden kann:

- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser, da Explosions- und Verschmutzungsgefahr besteht.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer, da Explosions- und Verschmutzungsgefahr besteht.
- Zerstören Sie keine wiederaufladbaren Batterien, da diese explodieren oder giftige Stoffe freisetzen und die Umwelt verschmutzen kann.

- Wenn Ihr Akku beschädigt, deformiert oder gerissen ist, zerlegen Sie ihn nicht und ändern Sie nicht seine Struktur. Entsorgen den Akku ihn in einer Mülltonne für Recycling.

**DE LAGO-GARANTIE:** Dieses Produkt ist gegen alle Material- und Herstellungsfehler 5 Jahre lang garantiert. Batterie 6 Monate garantiert.

Garantieeinschränkung: normale Abnutzung, Modifikationen oder Demontage, ungeeignete Lagerung, auslaufende Batterien sowie auf Unfälle, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Benutzung zurückzuführende Schäden.

**HAFTBARKEIT:** LAGOLIGHT kann für direkte, indirekte oder zufällige Konsequenzen sowie irgendwelche anderen, bei Benutzung des Produktes entstehende oder sich ergebende Schäden nicht haftbar gemacht werden.



#### USAGE PROFESSIONNEL

Professional USE  
Berufliche Verwendung

Instructions N270A